



# NGUỒN SỐNG

## THÁNH LỄ TRONG TUẦN

### Thứ Hai – Thứ Sáu

6:30 tối: Kinh Thân Vụ & Châu Thánh Thể

7:00 tối: Thánh Lễ

### Thứ Bảy

3:00 Trưa: Kính Lòng Thương Xót Chúa

## THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

Thứ Bảy- 7:00 tối: Lễ Vọng Chúa Nhật

Chúa Nhật - 7:30, 9:00, và 11:00 sáng

## BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy: 6:30-7:00 -Nếu cần ngoài giờ trên, xin liên lạc đến văn phòng giáo xứ.

## BÍ TÍCH HÔN PHỐI & RỬA TỘI

Xin liên lạc Cha Sở hoặc Cha Phó:

• Rửa tội - trước 3 tuần

• Hôn phối - trước 6 tháng



• Cha Sở Đa Minh Vũ Ngọc An

(301) 622-4895 ext. 2

• Cha Phó Phaolô Trần Xuân Tâm

(301) 622-4895 ext. 3

• Phó Tế G.B. Nguyễn Văn Hương

Văn Phòng GX: 9 – 11am, Chúa Nhật

(301) 972-2838



## HỘI ĐỒNG GIÁO XỨ

• Chánh Hội Đồng

A. Nguyễn M. Hoàng (301) 368-3561

• Phó Hội Đồng

A. Nguyễn Xuân Huy (301) 408-1863

• Tổng Thư Ký

C. Phạm Nguyễn Mai Thảo

(240) 463-5802

• Ban Phụng Vụ

A. Bùi Văn Thư (301) 593-5191

• Ban Xã Hội

A. Lê Văn Yên (301) 933-1393

• Ca Đoàn

A. Nguyễn Thanh Nguyên

(703) 508 -5109

• Thiếu Nhi Thánh Thể

A. Vũ Cao Lập (240) 643-5106



## HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

• Chánh Hội Đồng

C. Nguyễn Trâm Thiên Kim

(240) 568-6116



• Chương Trình Giáo Lý

A. Nguyễn Phương (240) 475-7715

• Chương Trình Việt Ngữ

A. Nguyễn Kim Sơn (301) 294-3408

## HOÁN CẢI MỘT CON NGƯỜI



Một đêm nọ trong lúc bị cúp điện, một người đàn ông tìm được một cái đèn cũ đốt bằng mỡ từ trên tầng gác để đồ cũ. Tình trạng của đèn thật thảm hại, bóng đèn nứt và đèn thui. Dù sao, ông cũng đốt đèn và nó toả ra một ánh sáng yếu ớt. Đã vậy, bắc đèn bốc khói toả ra một mùi khét lẹt. Thật là quá mức đối với một người thích mọi vật hoàn hảo như ông. “Cái đèn này thật vô dụng nên vứt nó đi”, ông nói với vợ ông. Nói xong ông tắt đèn dầu, lấy nến ra đốt.

Ba tuần sau, lại cúp điện. Lần này, vợ ông đem lại ánh sáng. Bà lấy ra một cái đèn dầu đẹp, đốt lên. Một ánh sáng màu hồng toả ra làm cả nhà thích thú.

- “Cái đèn này tuyệt thật!” ông chồng nói: “Bà mua nó ở đâu?”

- “Đó là cái đèn mà ông muốn vứt đi đấy”, bà đáp.

- Sau khi đến thật gần để xem xét, ông nói: “Chắc tốn khá nhiều tiền để tân trang nó như thế này?”

- “Thật ra chẳng tốn gì mấy”, bà đáp. “Tôi chỉ mua một cái bắc mới và một cái bóng. Nhưng tôi phải bỏ nhiều thời gian và công sức lau chùi và đánh bóng nó. Tôi đã nhận thấy dưới lớp bụi bẩn là một cái đèn đẹp. Và ông không thấy rằng tôi có lý sao?”

- “Tôi hoàn toàn đồng ý với bà”, ông đáp.

Vứt bỏ một cái đèn dầu thì dễ hơn vứt bỏ thời gian và công sức để lau chùi và đánh bóng nó. Với con người cũng thế, gán cho họ một loại người nào đó rồi xếp xó họ thì dễ dàng hơn việc đối xử với họ như bạn bè và giúp đỡ họ vượt lên sự khốn cùng của họ. Hoán cải một người là nhiệm vụ tế nhị và khó khăn.

Ông Simon là một người Phariseu hay biệt phái, và những người biệt phái “tách biệt” họ với những người tội lỗi. Vì thế, ông Simon cảm thấy bị xúc phạm khi thấy Đức Giêsu cho phép một người tội lỗi không chỉ đến gần Người mà còn sờ vào Người nữa.

Trong đầu óc của Simon, người phụ nữ ấy ở bên ngoài ơn cứu chuộc: chị ta là người tội lỗi, và luôn luôn là người tội lỗi. Vì thế, ông không muốn dính dáng gì đến chị ta. Bạn có thể nghĩ rằng Đức Giêsu cũng đã bị một người như chị ta quấy nhiễu. Tuy nhiên Người cho phép chị ta đến gần Người và sờ vào Người không có một lời ám chỉ nào để lên án.

Trong xã hội chúng ta, có nhiều người không chấp nhận khả năng người ta có thể thay đổi? Họ không muốn cho người ta một cơ hội thứ hai. Một nền văn hoá không tin vào sự cứu chuộc là một nền văn hoá không hy vọng.

Đức Giêsu biết rõ người phụ nữ ấy là một người tội lỗi. Nhưng Người nhìn thấy nơi chị một khía cạnh khác tốt đẹp hơn. Người thấy rằng chị khao khát được coi như một con người chứ không phải là một đồ vật. Bằng việc vui lòng chấp nhận sự phục vụ khiêm hạ và yêu thương, Người giúp chị tin vào khía cạnh tốt đẹp ấy của mình để bộc lộ nó ra. Thật tuyệt vời khi chúng ta cảm thấy có người tín nhiệm chúng ta, không xét đoán hoặc lên án nhưng yêu thương chúng ta.

Chúng ta phải học nhìn ra điều tốt lành nơi một người khác và xác nhận điều đó. Khuyết điểm của người khác chỉ có thể được sửa chữa bằng cách yêu thương họ. Chúng ta không thể yêu thương một ai nếu chúng ta không chấp nhận con người thật của họ. Lên án không giải thoát mà áp bức. Chúa Giêsu không lên án người phụ nữ. Người thấy sự đau xót, khiêm hạ, lòng can đảm và yêu mến của chị. Người khẳng định khía cạnh ấy của chị.

Người phụ nữ ấy trước đây, chưa bao giờ cảm nghiệm một điều gì giống như thế. Chị chưa bao giờ gặp được một người tốt và hôm nay Đức Giêsu là người tốt nhất chị gặp. Người không chỉ tha thứ mà còn yêu thương chị. Chị hạnh phúc đến nỗi chị gần như kinh hoàng về niềm hạnh phúc ấy. Khi họ ra đi, và như người Châu Phi nói, chị bước đi cùng với trăng sao.

McCarthy

**TIN TRONG TUẦN**

**CHÚNG TÔI MUỐN NGHE TỪ ANH CHỊ EM – TÔNG GIÁO PHẬN WASHINGTON ĐANG MỞ CÔNG NGHỊ**

Công nghị là gì? Công nghị là cách thức mà mọi tín hữu trong Tông Giáo Phận tham dự vào công việc của Giáo Hội địa phương chúng ta. Chúng ta sẽ cùng nhau xem xét lại hiện trạng của chúng ta và những gì chúng ta cần làm để trở nên một Giáo Hội địa phương tốt nhất mà Giáo Hội (hoàn vũ) kêu gọi chúng ta trở nên. Anh chị em được mời gọi đóng góp nhận xét trên mạng để đánh giá những gì đang tốt cũng như những gì cần cải thiện. Đóng góp của anh chị em sẽ giúp chuẩn bị chúng ta tốt hơn để tiến vào tương lai. Xin thăm trang mạng [www.adw.org/synod](http://www.adw.org/synod) để biết nhiều hơn, để có cách xem được nhiều video ngắn được làm cho quá trình này, và để cung cấp ý kiến của anh chị em! Diễn đàn trên mạng sẽ mở cho đến ngày 20 tháng 6. [www.adw.org/facebook.com/adw.org/@WashArchdiocese](http://www.adw.org/facebook.com/adw.org/@WashArchdiocese).  
**WE WANT TO HEAR FROM YOU – THE ARCHDIOCESE OF WASHINGTON IS HAVING A SYNOD – What is a synod? A synod is a way for all the faithful in the archdiocese to participate in the work of our local Church. We will review together where we are and where we need to go to become the best Church the Church calls us to be. You are invited to contribute comments online to evaluate what is going well and what can be improved. Your input will help better prepare us to move forward into the future. Visit [www.adw.org/synod](http://www.adw.org/synod) to learn more, gain access to several short videos designed just for this process and to provide your input! The online forum will remain open until June 20. [www.adw.org/facebook.com/adw.org/@WashArchdiocese](http://www.adw.org/facebook.com/adw.org/@WashArchdiocese).**

**THÁNH LỄ 11 GIỜ CHÚA NHẬT 23 THÁNG 6 BẰNG TIẾNG ANH DÀNH CHO BẠN TRẺ ĐÃ THÊM SỨC XONG** - Vì con em chúng ta sinh ra hay lớn lên ở Mỹ từ nhỏ khi đi lễ bằng tiếng Việt chỉ hiểu không quá 25 phần trăm, nên các em thường tham dự thánh lễ mà không có ý thức gì, chẳng qua vì miễn cưỡng vâng lời cha mẹ, và hậu quả là khi lớn lên vào đời không còn bị ai bắt buộc, nhiều em đã bỏ đi lễ. Vậy để giúp cho các em tham dự Thánh Lễ có ý thức, nghe hiểu các bài đọc Lời Chúa, các

kinh nguyện phụng vụ, Cha Phó sẽ dâng thánh lễ chính yếu **bằng tiếng Anh** cho các em mỗi tháng một lần ở tầng dưới nhà thờ: trước mắt sẽ là **thánh lễ 11 giờ Chúa Nhật ngày 23 tháng 6**. Xin lưu ý thánh lễ này không dành cho các em học sinh giáo lý chưa thêm sức, nhưng **chỉ dành cho các em lớn đã thêm sức xong**, tức các học sinh trung học (từ lớp 9 trở lên) và các sinh viên đại học hay đã tốt nghiệp đại học.

**MỪNG NGÀY HIỀN PHỤ** – Nhân dịp quốc gia Hoa Kỳ mừng ngày Hiền Phụ, Cha Chánh Xứ và Cha Phó xin Thiên Chúa Ba Ngôi qua sự bầu cử của Thánh Cả Giuse, gương mẫu hoàn hảo nhất của mọi hiền phụ, ban nhiều phúc lành xuống trên tất cả các người cha trong Giáo Xứ. Dù hoàn cảnh quý vị làm cha có khác nhau, nhưng Thiên Chúa đều muốn tất cả quý vị là những người cha tốt. Không những Thiên Chúa muốn, mà Ngài còn luôn rộng rãi ban ơn giúp quý vị chu toàn sứ mạng làm cha, cộng tác với Ngài mà

giáo dục con cái quý vị nên người trên trần thế này, và nhất là trở thành những Kitô hữu thánh thiện đời này để ngày sau nhập đoàn thân thánh thiên quốc đời đời ca tụng tôn vinh Thiên Chúa. Các Cha và giáo xứ cũng xin Chúa đặc biệt an ủi các người cha vốn đau khổ vì mất con, và sau cùng xin Ngài ban ánh sáng thiên quốc cho các người cha đã qua đời. Các Cha cảm ơn Hiệp Sĩ Đoàn Columbus đã thay mặt giáo xứ tặng hoa cho các người cha sau các lễ Chúa Nhật cuối tuần này.

<b>BÁO CÁO TÀI CHÁNH</b>	
<b>TUẦN 06/08 – 06/16/2013</b>	
<b>“Các con hãy quảng đại dâng cho Chúa, Chúa sẽ bù đắp cho các con. Ngài không bao giờ chịu thua lòng quảng đại của các con.”</b>	
<b>Đức Ông Phêrô Nguyễn Thanh Long</b>	
<b>Quý Xây Dựng/Bảo Trì Thánh Đường</b>	
1. 1 ân nhân ân danh	\$ 2,000.00
2. Nguyễn Cao Đắc Trung	\$ 1,000.00
3. Ngô Thanh Châu	\$ 250.00
4. Vũ Văn Thiết	\$ 220.00
5. Cao Chương	\$ 200.00
6. Vũ Đình Quỳnh	\$ 200.00
7. Gia đình Đỗ Mai	\$ 200.00
8. Peter Anh Nguyễn	\$ 120.00
9. Vũ Đình Tựu	\$ 100.00
10. Hoàng Ngọc Châu	\$ 100.00
11. Phạm Thị Lan Anh	\$ 100.00
12. Lê Văn Yên	\$ 100.00
13. Lê Thị Mỹ Lệ	\$ 100.00
<b>Tổng Cộng</b>	<b>\$ 4,690.00</b>

**CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ VIỆT NGŨ**

**Chương Trình Giáo Lý Việt Ngữ** vừa kết thúc năm học 2012-2013. Chúng con xin chân thành cảm ơn quý Cha, Quý Soeurs, Hội Đồng Giáo xứ, quý Ban Ngành, Ban Điều Hành, Thầy Cô, Hội Phụ Huynh và quý vị trong Giáo xứ đã cầu nguyện, hỗ trợ và cộng tác trong công việc giáo dục đức tin và tiếng việt cho các em học sinh. Nhờ sự nâng đỡ của quý vị mà Chương Trình Giáo Lý và Việt Ngữ có được những thành quả tốt đẹp trong niên học vừa qua.

• Năm tới chúng ta sẽ có lớp Pre-K cho các em đã tròn 5 tuổi; lớp Mẫu Giáo cho các em 6 tuổi (cả giáo lý và việt ngữ). Xin nhắc quý phụ huynh về lớp Xưng Tội Rước Lễ

<b>Quý Điều Hành</b>	
<b>A. Thu Hàng Tuần</b>	
Tiền Giỏ	\$ 1,892.00
Bao Thư	\$ 3,004.00
Chi Phiếu	\$ 1,275.00
<b>B. Các Khoản Thu Khác</b>	
Rau Đậu hủ	\$ 220.00
Bánh mì	\$ 500.00
Chị Xuân bán rau	\$135.00
Rửa tội	\$100.00
<b>Tổng Cộng (A + B)</b>	<b>\$ 7,063.00</b>
<b>Chi Trong Tuần</b>	
	<b>\$ 4,544.00</b>

Thánh Lễ có ý thức, nghe hiểu các bài đọc Lời Chúa, các

ngữ). Xin nhắc quý phụ huynh về lớp Xưng Tội Rước Lễ

Lần Đầu, lớp này dành cho các em học sinh đã học xong lớp 1 giáo lý và sẽ ghi danh lớp 2 Giáo Lý cho niên khóa 2013-2014, và lớp thêm sức sẽ dành cho các em đã hoàn tất chương trình lớp 7 Giáo lý và sẽ ghi danh Giáo Lý lớp 8 niên khóa 2013-2014.

Một lần nữa chúng con xin chân thành cảm ơn Quý Cha, Thầy Sáu, Quý Soeurs, Quý Ban Ngành, Quý Ban Điều Hành, Thầy Cô, Hội Phụ Huynh Học Sinh, Quý Phụ Huynh và tất cả ông bà anh chị em đã giúp đỡ Chương Trình Giáo lý Việt Ngữ.

Xin Chúa chúc lành cho mùa hè của tất cả chúng ta. Hẹn gặp quý thầy cô, phụ huynh và các em mùa Thu năm 2013.

**PICNIC**

Tạ ơn Chúa cho một năm học tốt đẹp, tuần sau, Chương trình Giáo lý-Việt ngữ cùng các Đoàn Thể của Giáo xứ sẽ tổ chức một buổi liên hoan ngoài trời (PICNIC) cho tất cả mọi người vào Chúa Nhật 16 tháng 6, tại Giáo xứ từ 12 trưa..... sẽ có rất nhiều tiết mục cho các em học sinh và mọi người vui chơi cuối năm và đặc biệt là mừng đài Đức Mẹ hoàn tất.

**Ghi Danh Học Giáo Lý và Việt Ngữ cho niên học 2013-2014**

□ Chương trình Giáo lý-Việt ngữ bắt đầu nhận đơn ghi danh cho các em học sinh MỚI chưa học Giáo lý-Việt Ngữ tại Giáo xứ Mẹ Việt Nam bao giờ hoặc trở lại. Đơn ghi danh và chi tiết có đăng trên trang website của Giáo xứ ([www.olvn-dc.org](http://www.olvn-dc.org)), xin ghé vào xem. Mọi thắc mắc xin email [bdh@olvn-dc.org](mailto:bdh@olvn-dc.org) hoặc điện thoại 301-622-4895 ext. 5

□ Ghi danh cho các em học sinh cũ, xin quý vị lấy đơn ghi danh từ nơi các em học sinh vì mỗi em đều có đơn đã lập sẵn cho các em chỉ cần phụ huynh xác nhận chi tiết, ký tên, viết chi phiếu và gửi về Giáo xứ Mẹ VN - Chương Trình GLVN hoặc sau các thánh lễ Chúa Nhật ở cuối nhà thờ.

□ **Cần Thầy Cô cho Niên Học 2013-2014**, mỗi năm số học sinh tăng thêm, đó là một ơn huệ Chúa ban và cũng là một điều rất mừng vì quý phụ huynh đưa con cái đến với Giáo xứ để các em được học Giáo lý/Việt ngữ. Cảm ơn quý phụ huynh đã tin tưởng và ủng hộ Chương trình GLVN. Nếu quý phụ huynh nào biết có ai hoặc muốn dạy học, xin mời tham gia vào Ban Giảng Huấn. Mọi chi tiết xin liên lạc Ban Điều Hành [bdh-glvn@olvn-dc.org](mailto:bdh-glvn@olvn-dc.org) hoặc Văn Phòng Giáo xứ 301-622-4895 ext 5.

**Hình ảnh & DVD của các em Thêm sức năm nay đã có, xin quý phụ huynh đến cuối nhà thờ để lấy. thank you**

**HÀNH HƯƠNG ĐẠI HỘI THÁNH MẪU 2013 - ĐỒNG ĐỒNG CÔNG**

Để đáp lại lòng yêu mến Đức Mẹ của quý ông bà và anh chị em. Năm nay giáo xứ sẽ mượn một xe bus để cùng đi tham dự Đại Hội Thánh Mẫu tại Dòng Đồng-Công, MO. Từ ngày 7-11 tháng 8 năm 2013. Ông bà hoặc anh chị em nào

muốn đi xin liên lạc với anh Vũ Văn Thiết số (301) 531-4150, qua email tại [vuthiet@olvn-dc.org](mailto:vuthiet@olvn-dc.org) hoặc vào trang nhà của giáo xứ ([www.olvn-dc.org/17883ch-sinh-ho7841t.html](http://www.olvn-dc.org/17883ch-sinh-ho7841t.html)) để biết thêm chi tiết và ghi danh.

Chúng tôi chỉ lo phương tiện di chuyển, lều trại, và ghé bỏ đồ ngủ. Còn mọi sinh hoạt khác sẽ tự túc. Do đó, các em dưới 18 tuổi phải có người giám hộ cùng đi. Vì số chỗ giới hạn nên ai ghi danh đóng tiền trước sẽ được ưu tiên. Xin lấy đơn ở bàn sau nhà thờ.

**TÌM HIỂU VỀ ƠN GỌI LINH MỤC**

Văn phòng ơn gọi linh mục của Tổng Giáo Phận Washington có một vài hoạt động để giúp các bạn nam tìm hiểu về ơn gọi linh mục. Xin liên lạc với cha Carter Griffin, Giám Đốc Ơn Gọi, (202) 636-9020 hay [vocations@adw.org](mailto:vocations@adw.org) hoặc với cha phó Trần Xuân Tâm (301)622-4895 ext. 3 để biết rõ thêm hay để ghi danh tham dự.

*Throughout the year, various events are held in the Archdiocese that are tailored for those discerning their vocation, with a particular emphasis on helping young men discern whether they may be called to the diocesan priesthood. Events for young adults, collegians, and young men in high school are listed below chronologically. For more information or registration, contact Rev. Carter Griffin, Director of Priest Vocations, at (202) 636-9020 or [vocations@adw.org](mailto:vocations@adw.org), or Father Tâm Trần, parochial vicar, at (301) 622-4895.*

- **July 14-17, 2013:** Quo Vadis Camp (High School Young Men), Mount Saint Mary's Seminary, Emmitsburg, MD.

**TÌM HIỂU ƠN GỌI CUỘC ĐỜI DÀNH CHO NỮ**

Để giúp các nữ sinh viên đại học tìm hiểu đầu là tiếng Chúa gọi cho cuộc đời mình, Tổng Giáo Phận có hoạt động dưới đây (bằng tiếng Anh). Xin phụ huynh khuyến khích con gái mình tham dự.

**Archdiocesan Discernment Day for College Age Women** – Saturday, September 28 at the Washington Retreat House, 4000 Harewood Rd., NE, Washington, DC from 9:30am-3:00pm. Please save this date for an Archdiocesan Discernment Day for College age women. For more information please contact Sr. Mary Dolora Keating at 301 853 4576 or Diane Biggs at 301 853 5345 or [biggsd@adw.org](mailto:biggsd@adw.org).

**CHUẨN BỊ HÔN NHÂN**

Anh chị em nào muốn làm lễ cưới tại Giáo Xứ Mẹ Việt Nam cần phải gặp Cha Sở hoặc Cha Phó để đăng ký kết hôn, tối thiểu phải 6 tháng trước ngày dự định làm đám cưới. Xin đừng đặt nhà hàng trước khi gặp các cha và các ngài thấy không có gì ngăn trở kết hôn theo luật đạo.

**DÀNH CHO NHỮNG AI BỊ TÔN THƯƠNG VÌ VIỆC PHÁ THAI CẦN ƠN CHỮA LÀNH (đòi hỏi phải hiểu tiếng Anh) – HURTING DUE TO AN ABORTION** –Do you have unresolved feelings about your abortion? You just don't feel forgiven? Feelings of guilt, shame, regret and sadness return? Come to an **Entering Canaan Day of**



**Prayer and Healing** – June 29, 2013: 9am-5pm. Location and contacts are confidential due to the personal nature of this experience. Project Rachel Ministry: 301 853 4565, [hope@adw.org](mailto:hope@adw.org). Speak with Julia Shelava. **Registration Required by June 20<sup>th</sup>**.

**MỘT VÀI HOẠT ĐỘNG CỦA ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ**

**1. Picnic:** Đoàn TNTT Anrê Dũng Lạc trân trọng mời cha Tuyên Úy, quý soeurs Trợ Úy, quý Phụ Huynh, cùng tất cả các em đến tham dự buổi picnic của Đoàn. Buổi picnic sẽ được tổ chức tại: Rock Creek Regional Park (Lake Needwood - Picnic Area 1) 15700 Needwood Lake Circle, Rockville, MD 20855 vào Thứ Bảy (22/06/2013), từ 9g30 sáng đến 4g00 chiều Lệ Phí: \$5.00 mỗi em (tiền chèo thuyền). Để ghi danh và điền đơn cho các em cũng như để biết thêm chi tiết xin liên lạc với Trưởng Lập qua số điện thoại (240) 643-5106.

**2. Trại hè “Niềm Vui XII”:** Ban Chấp Hành Đoàn Anrê Dũng Lạc sẽ tổ chức trại hè “Niềm Vui XII” để nâng cao tinh thần và tạo điều kiện cho các em có cơ hội thực tập những kiến thức đã được học, cũng như có thời gian thoải mái vui chơi, kết thân, và hấp thụ không khí thiên nhiên trong lành trong kỳ nghỉ hè. **Địa Điểm:** Washington Monument State Park (Youth Group Camping Sites # 2,3,4) 6620 Zittlestown Road, Middletown, MD 21769. **Thời Gian:** thứ Sáu (12/07/2013) từ 12g30 trưa đến 5g00 chiều Chúa Nhật (14/07/2013). **Lệ Phí:** \$30.00 mỗi tham dự viên. **Điều Kiện:** Các em từ Ngành Thiếu trở lên. **Thời Hạn:** Hạn chót ghi danh, Chúa Nhật (30/06/2013). Xin liên lạc với Trưởng Lập qua số điện thoại (240) 643-5106 để biết thêm chi tiết.

Đối với hai hoạt động nói trên, Đoàn TNTH tha thiết kêu gọi quý phụ huynh nào có thời gian, xin tham gia giúp đỡ về việc chuyên chở và nấu ăn cho các em.

**Quyên Tiền Lân Thứ Hai Giúp Đức Thánh Cha (Đồng Tiền Thánh Phêrô) vào Cuối Tuần 29-30 tháng 6.**

**Ý LỄ CHA DÂNG TRONG TUẦN**

**Chúa Nhật 16/06/2013: Chủ Nhật 11- Năm C**

**Thánh Lễ 7g30 sáng:**

- ✠ LH Giuse Đỗ Đình Ấu và LH Maria Đỗ Thị Tuất.
- ✠ LH Dominicô Lê Bảo Chấn
- ✠ LH Đức Ông Phêrô – LH Rosa và ĐaMinh
- ✠ LH Inhaxiô (lễ giỗ)

**Thánh Lễ 9g00 sáng:**

- ✠ LH Cha Giuse Bùi Trang Nghiêm
- ✠ Cầu bình an và sức khỏe cho Cha sở và Cha phó

- ✠ LH Giacôbê Tổng Viết Văn
- ✠ LH Giuse Tổng Viết Quang
- ✠ LH Mathêu Vũ Đình Chính
- ✠ LH Mathêu, Maria và Tadêo
- ✠ LH Maria Rosa Vũ Thị Hồng Trang
- ✠ LH Gioan Baotixita Nguyễn Tuyền
- ✠ LH Phanxico Nguyễn Minh Nhật
- ✠ LH Võ Thị Đầu và LH Trần Thị San
- ✠ LH Giuse Nguyễn Văn Chiêu (lễ giỗ)
- ✠ LH Phanxico Nguyễn Minh Nhật và LH Maria Nguyễn Thị Hoa
- ✠ LH ông và cha mẹ
- ✠ Cầu cho các linh hồn
- ✠ Các linh hồn thân nhân của bà Sự
- ✠ Cầu bình an và sức khỏe cho gia đình Lê Ngọc Anh
- ✠ 2 Ý xin tạ ơn và cầu bình an
- ✠ Ý xin bình an mau hồi phục

**Thánh Lễ 11g00 sáng:**

- ✠ LH Phêrô Lâm Đức Kiên
- ✠ LH Martha Đỗ Ngọc Lan
- ✠ LH Linh mục Phêrô Nguyễn Duy Hoàn
- ✠ LH Tomasô Đỗ Văn Chúc
- ✠ LH Phêrô Trần Kỹ Thuật
- ✠ LH Giuse Lê Văn Phú
- ✠ 2 ý xin tạ ơn
- ✠ LH Phêrô Trần Gia Nhật
- ✠ LH Phêrô Phạm Văn Hiền (lễ giỗ)
- ✠ LH Tôma Nguyễn Văn Chung
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Hồng (lễ giỗ)
- ✠ 2 ý xin cho LH Anna Phạm Thị Ân vừa mới qua đời
- ✠ LH Maria Kiệt
- ✠ Ý xin tạ ơn và cầu bình an

**Thứ Hai 17/06/2013: Thánh Phêrô Đa**

- ✠ LH Maria Phạm Thị Vui (lễ giỗ)
- ✠ LH Maria
- ✠ LH Phêrô, Rôsa và Dominicô

**Thứ Ba 18/06/2013:**

- ✠ LH Maria
- ✠ Ý xin tạ ơn và cầu bình an

**Thứ Tư 19/06/2013: Kỷ niệm tôn phong 117 thánh tử đạo Vn- Thánh Romualdô- viện phụ**

- ✠ Ý xin cầu bình an

**Thứ Năm 20/06/2013:**

- ✠ LH ông Huỳnh Hiếu
- ✠ LH Martha vừa mới qua đời

**Thứ Sáu 21/06/2013: Thánh Lui Gonzaga, tu sĩ**

- ✠ LH Phanxicô Nhật
- ✠ LH Maria Khanh

**Thứ Bảy 22/06/2013: Th. Phalinô Nolanô, GM- Th. Gioan Fisher GMTĐ- Th. Tôma More - TD**

- ✠ LH Các LH và các LH thai nhi
- ✠ Các LH mỗi côi